

Ihr MZ-Vertragshändler

Abbildungen können aufpreispflichtiges Zubehör und / oder Werksoptionen enthalten. Weitere Farb- und Sonderdesigns für alle Modelle gegen Aufpreis lieferbar. Sämtliche in diesem Prospekt enthaltenen Angaben entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorliegenden Informationen und dienen nur der Vorabinformation. Mögliche Farbabweichungen von Original-Fahrzeugfarben sind drucktechnisch bedingt. Änderungen von technischen Spezifikationen und des Ausstattungsumfanges vorbehalten.  
**Bitte besprechen Sie beim Fahrzeugkauf alle Details mit Ihrem MZ-Vertragshändler**

Further colour and design options are available for all models against additional charge. All information contained in this brochure comply with the information available at the date of printing and are only meant to inform in advance. Colours in this brochure may differ from colours of the vehicles due to typographic reasons. All information given in this brochure is subject to changes in technical specifications and configuration. Images may show options and / or accessories against additional charge.  
**Please discuss details with your MZ dealer directly.**

MZ Motorrad- und Zweiradwerk GmbH

Alte Marienberger Str. 30 – 35

09405 Zschopau-Hohndorf

Tel: 03725 49-0

Fax: 03725 49-118

Internet: [www.mz-motorrad.de](http://www.mz-motorrad.de)

E-Mail: [muz@muz.de](mailto:muz@muz.de)

**MZ**  
**MOTORCYCLES**



**MZ**  
**MOTORCYCLES**

**2008**

# 1000 SF

Die MZ 1000 SF ist der Hammer für alle Fighter. Und hat dabei nichts von den sportlichen Genen der 1000 S eingebüßt. Der auf Drehmoment getrimmte Reihen zweizylinder, war der einzige Nicht-Vierzylinder, der 2004 bei den 24 Stunden von Oschersleben durchkam. 2005 konnten die MZs sogar noch bessere Platzierungen erzielen.

The MZ 1000 SF is a must for all fighters. And it still has all the sporty aspects of the 1000 S. The in-line twin focussed on torque, was the only non-four-cylinder that finished the 24 hours of Oschersleben in 2004. In 2005 the MZ bikes were able to reach even better positions.





Pirate Black, matt



SF Orange



MZ Rot

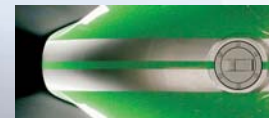


Grüne Hölle

### Sonderdesign



Schleizer Gelb



# 1000 ST

Der SuperTraveller basiert auf der vielfach ausgezeichneten 1000er Modellreihe, zu der das Sportmotorrad 1000 S und die 1000 SF gehören. Die Details des neuen SuperTravellers wurden so ausgelegt, dass der Fahrer auch lange Touren entspannt zurücklegen kann.

The SuperTraveller is based on the award winning 1000cc model range, with the sports bike 1000 S and the 1000 SF. The settings of the SuperTraveller enable the rider to cover long distances comfortably.





Ocean Blue  
Seitenkoffer und Top  
Case inkl. einstellbarem  
Lenkungsdämpfer

Ocean Blue  
hardbags and topcase  
incl. adjustable steering  
damper



Ocean Blue  
Seitenkoffer inkl. ein-  
stellbarem Lenkungs-  
dämpfer

Ocean Blue  
hardbags incl. adjusta-  
ble steering damper



Ocean Blue  
Abbildung ohne  
montierte Koffer

Ocean Blue  
picture without  
assembled hardbags



MZ Sonderdesign  
Ocean Blue / Avus Silver

MZ Special Design  
Ocean Blue / Avus Silver

# 1000 S

Leidenschaft hat dieses Motorrad gebaut. Kompromisslos, sportlich. Pur und dynamisch. In einem Design, das Kraft und Charakter der 1000 S bereits erahnen lässt. Der 50.000 km Dauertest von MOTORRAD spricht für sich und zeigt einmal mehr die technische Überlegenheit und Zuverlässigkeit der 1000er-Reihe.

Passion created this bike. Uncompromising, sporty. Pure and dynamic. With a design that reflects the power and character of the 1000 S. The 50,000 km test of MOTORRAD speaks for itself and once more proves the technical superiority and reliability of the MZ 1000cc range.



Azzura Blue / Black

## Sonderdesign



Avus Silver



Black



# 660 Supermoto

Speed. Kraft. Grenzenloser Fahrspaß. Das Sportfahrwerk, der konifizierte Alu-Lenker und das komplett einstellbare Federbein lassen kein Wünsche offen. Oder du entscheidest dich für die 660 Supermoto S, die die Maßlatte in Sachen Sportlichkeit noch eine Stufe höher legt.

Pirate Black, matt

Speed. Power. Unlimited riding fun. The sports chassis, the conic aluminium handlebar and the fully adjustable suspension leave nothing to be desired. Or you decided to take the Supermoto S, that is even sportier.



# 125 SM Cup Replica

Seit 2002 veranstaltet MZ den MZ Youngster Cup im Rahmen der internationalen deutschen Supermoto Meisterschaft. Namenhafte Rennfahrer sind daraus hervorgegangen. Für alle Nicht-Cup-Fahrer abseits der Rennpiste gibt's die SM Cup Replica. Ready-2-Race, wenn du dich traust!



Black

Since 2002, MZ presents the MZ Youngster Cup on the occasion of the international German Supermoto Championship. Well-known race drivers emanated from this racing series. Non-Cup riders aside of the race track can get the SM Cup Replica. Ready-2-Race, if you are brave enough!

# 125 SM Gangsta



Black, matt

# 125 SM TWIN COLOUR



Black, matt / SF Orange\*



Black, matt / MZ Rot

\* auch mit schwarzen Felgen erhältlich

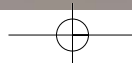
***MZ 125 SM Blizzard***

**MZ - Made in Germany**  
Innovation aus Sachsen





# MZ 125 SM Elegance



# *MZ 125 SX Copper*



# MZ 125 SX Camouflage

Modernste Technik mit dem weltweit besten 125er Viertaktmotor gepaart mit exklusivem Design – das ist die neue Modellpalette 2008. Erstmals in einer Serienfertigung im Motorradbereich angewandt, verleihen die neuen Dekors Deinem Fahrzeug einen unverwechselbaren und eigenständigen Charakter.



# 125 Supermoto

Die MZ **Street Moto** hätte auch **Spaß Moto** heißen können. Temperamentvolle Beschleunigung, unglaubliche Schräglage in den Kurven und wenn es mal sein muss, bissige Bremsen für maximale Verzögerung. Das scharfe Design unterstreicht was die SM ist: Das ultimative Funbike für Youngster.

The **Street Moto** could also be called **Street Master**. Hot blooded acceleration, unbelievable handling in turns, and if necessary, biting brakes for maximum deceleration. The edgy design of the SM emphasises what the SM is: The ultimate fun bike for Youngster.



Adriatic Blue



MZ Rot



Avus Silver



Black

# 125 SX

2004 gewann MZ mit der SX die Ausschreibung der französischen Armee für Geländemotorräder gegen internationale Konkurrenz.

Die SX überzeugte durch: Zuverlässigkeit, Geländetauglichkeit, Wartungsfreundlichkeit und technische Überlegenheit. Und wenn du auch schon immer gern im Sand gespielt hast, dann ist die SX dein Motorrad.



Green

Black

In 2004, with the SX, MZ won a tender of the French Army for off-road bikes and succeeded against international competition.

The SX convinced by its reliability, off-road capability, easy maintenance and technical superiority. And if you have always enjoyed playing in the sand, the SX is the right bike for you.

# 125 RT Striker

Das Naked Bike in Streetfighter-Optik.  
Die Striker in mattschwarz-oranger  
Lackierung, schwarzem Flat-Bar-Lenker  
und über 100 km/h Topspeed, macht die  
Straße zu deinem Jagdrevier.

The naked bike with the streetfighter  
look. The Striker is coloured in matt-  
black and orange, has a black flat  
handlebar, reaches a top speed of  
more than 100 km/h and turns the  
street into your hunting ground.

Black, matt / SF Orange



# 125 RT

Auch im klassischen Look macht die RT eine gute Figur. Mit championgetestetem Fahrwerk, optimalem Handling, Fun und mit satten 11 kW aus dem hochmodernen Vierventil-Viertaktmotor mit DOHC ist die RT überall mit dabei. Soviel Power aus so wenig Hubraum gibt's nur bei MZ.



Avus Silver



Black



Adriatic Blue

Even in a classic shape, the RT cuts a brilliant figure. With its first class chassis, optimum handling, fun and a whopping 11 kW from an ultra-modern 4-valve, 4-stroke DOHC-engine, the RT takes you everywhere. So much power at such small displacement is only available from MZ.

# Zubehör / Accessories 1000 S / ST / SF

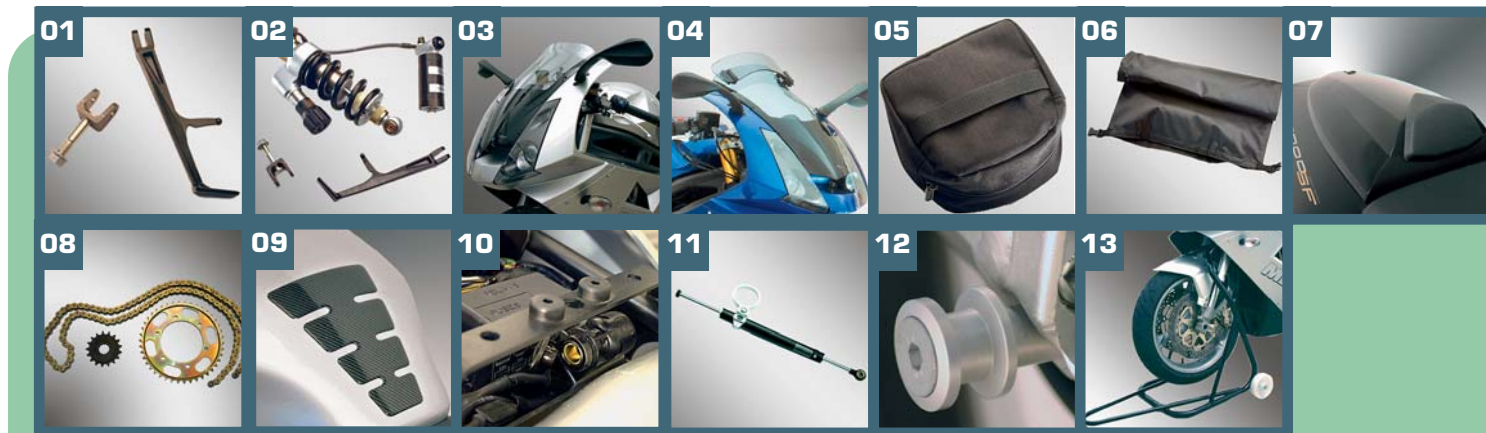
Bild	Zubehör	Accessories	1000 S	1000 ST	1000 SF
01	Set Tieferlegung 15 mm (HR1) (Modell 2004)	Seat height reduction 15 mm (HR1) (model 2004)	● <sup>1)</sup>	☆	☆
02	Set Tieferlegung 15 mm (HR2) (Modell 2005)	Seat height reduction 15 mm (HR2) (model 2005)	●	●	●
	Set Tieferlegung 30 mm (HR2) (Modell 2004)	Seat height reduction 30 mm (HR2) (model 2004)	●	○	○
	Set weiße Blinker (Modell 2004)	White flashers, kit (model 2004)	● <sup>1)</sup>	☆	☆
	Set Kupplungsfeder (20% leichtere Betätigung) (Modell 2004)	Clutch spring, kit (20% less actuating force) (model 2004)	● <sup>1)</sup>	☆	☆
	Tankrucksack (Firma HELD)	Tank bag	●	●	●
	Halterung Navigationssystem	Holder for navigation system	●	○	○
03	Hohe Scheibe (Set)	Higher wind screen	●	☆	○
04	Spoilerset VTA	Wind screen spoiler	●	●	○
05	Innentasche (wasserdicht; für Softbags)	Water resistant inner bag	●	●	●
	Set Umbau Rahmenheck verstärkt für Hartkoffersystem	Conversion kit reinforced subframe for mounting carriersystem	●	☆	●
	Set Umrüstung Fußrasten von 1000 ST	Conversion kit footrest (1000 ST)	●	☆	●
06	Werkzeugtasche	Tool bag	●	●	○
07	Höcker in Tankfarbe oder mattschwarz	Seat cowl, colour of fuel tank or matt black	● <sup>5)</sup>	●	●
	Höcker, unlackiert	Seat cowl, unpainted	● <sup>5)</sup>	●	●
	Höcker-Linie, Farbe silber oder anthrazit	Sticker for seat cowl, colour silver or anthracite	● <sup>5)</sup>	●	●
08	Sekundärübersetzung 16er Ritzel	Secondary drive ratio, 16 teeth sprocket	●	●	●
09	Tankpad	Tank protector (carbon look)	●	●	●
	Gepäckträger mit Softbags	Sidecase carrier with softbags	●	●	●
10	Set Steckdose 12V-Anschluss	Power socket 12V-adapter, kit	●	●	●
	Reifenpannenset	Tyre breakdown-set	●	●	●
	Helmbefestigung	Helmet holder	●	●	●
11	Lenkungsdämpfer	Steering damper	●	☆ <sup>4)</sup>	●
12	Aufnahme für Schwingenständer	Support for swingarm stand	●	●	●
13	Aufbockständer vorn (silber)	Main stand support (front)	●	●	●
	Blinkererinnerung	Indicator warning (buzzer)	●	●	●

○ für dieses Modell nicht verfügbar / not available for this model ● als Zubehör erhältlich / available as accessory ☆ Serienausstattung / standard equipment

<sup>1)</sup> ab Modell 2005 Serienausstattung / from model 2005 standard equipment <sup>2)</sup> nach Umbau Rahmenheck / after subframe conversion

<sup>3)</sup> in Kombination mit hoher Scheibe / in combination with higher wind screen <sup>4)</sup> in der Grundausstattung nur als Zubehör erhältlich / in standard version only available as accessory

<sup>5)</sup> nur ohne Koffertträgersystem verwendbar <sup>5)</sup> only useable without carriersystem



## Zubehör / Accessories 660 Supermoto / Supermoto S

Zubehör	Accessories	660	660 S
Gabelprotektoren Kunststoff	Fork protector set (plastic)	●	●
Gabelprotektoren Neoprene	Fork protector set (neoprene)	●	●
Set Leistungsreduzierung	Engine power limitation set	●	●
Topcase-Träger (schwarz-glänzend)	Topcase carrier set (black - glossy)	●	●
Montagestütze	Maintenance stand	●	●
Set Motorschutz	Engine protector	●	●
Topcase (25 l)	Topcase (25 l)	●	●
Set Sturzbügel	Crashbar	●	●
Tankdeckel verschließbar	Fuel-tank cap (lockable)	●	●

○ für dieses Modell nicht verfügbar / not available for this model

● als Zubehör erhältlich / available as accessory

☆ Serienausstattung / standard equipment

## Zubehör / Accessories 125 RT / SX / SM

Bild	Zubehör	Accessories	RT	RT Striker	SX	SM	Twin Colour	Gangsta	Cup Replica
01	Nachrüstset Geschwindigkeitsreduzierung auf 80 km/h	Add on speed limitation set to 80 km/h	●	●	●	●	●	●	●
02	Nachrüstset Geschw.Entdrosselung auf 110 km/h	Add on full power set (to 110 km/h)	●	●	●	●	●	●	●
03/04	Design- Aufkleber, Farbe silber oder anthrazit SM / SX	Set design sticker, silver or anthracite SM / SX	○	○	●	●	●	○	○
	Tankrucksack	Tank bag	○	○	●	●	●	●	●
	Lenker mit Querstrebe und Schwingungstilger	Handlebar with brace and vibration damper	○	○	●	●	●	●	●
05	Motorschutz (Rohrgestell)	Engine protector (tube frame)	○	○	●	●	●	●	●
06	Motorspoiler (Kunststoff)	Engine protector (plastic spoiler)	○	○	●	●	●	●	●
07	Motorschutz (Aluminium)	Engine protector (aluminium)	○	○	●	●	●	●	●
	Montagestütze	Maintenance stand	○	○	●	●	●	●	●
	Topcase-Träger (schwarz - matt) SM / SX	Topcase carrier set (matt black) SM / SX	○	○	●	●	●	●	●
08	Topcase-Träger mit Schlosshalterung	Topcase carrier set w. safety lock holder	○	○	●	●	●	●	●
09	Topcase (25l) SM / SX	Topcase (25l) SM / SX	○	○	●	●	●	●	●
10	Handprotektoren (schwarz - offen)	Hand protector (black - open)	●	●	●	●	●	●	●
11	Gabelprotektoren (schwarz)	Fork protector set (black)	○	○	●	●	●	●	●
12	Sturzbügel (schwarz) SM / SX	Crash bar (black) SM / SX	○	○	●	●	●	●	●
13	Kettensatz (13 / 40 – 106 Rollen O-Ring)	Chain kit (13 / 40 – 106 rollers o-ring)	○	○	○	●	●	●	●
	Kettensatz (13 / 44 – 108 Rollen O-Ring)	Chain kit (13 / 44 – 108 rollers o-ring)	○	○	●	○	○	○	○
	Kettensatz (13 / 39 – 102 Rollen O-Ring)	Chain kit (13 / 39 – 102 rollers o-ring)	○	○	○	○	○	○	○
	Montageständer rollbar	Maintenance stand (rollable)	●	●	●	●	●	●	●
	RT Design-Aufkleber; Farbe silber oder anthrazit	RT design sticker, silver or anthracite	●	○	○	○	○	○	○
14	Cockpitverkleidung in Motorradfarbe	Head lamp fairing (in colour of motorcycle)	●	●	○	○	○	○	○
15	Sitzbankabdeckung in Motorradfarbe	Pillion (passenger) seat cowl (in colour of motorcycle)	●	●	○	○	○	○	○
16	Kühlerverkleidung in Motorradfarbe	Radiator cover (in colour of motorcycle)	●	●	○	○	○	○	○
	Topcaseträger	Topcase carrier	●	●	○	○	○	○	○
	Sturzbügel RT (schwarz)	Crash bar RT (black)	●	●	○	○	○	○	○
17	Topcase (28 l)	Topcase (28 l)	●	●	○	○	○	○	○

○ für dieses Modell nicht verfügbar / not available for this model

● als Zubehör erhältlich / available as accessory

☆ Serienausstattung / standard equipment



# Technische Daten / Technical Data 1000 SF / ST / S

## Motor

Bauart	flüssigkeitsgekühlt, 4-Takt 2-Zylinder-Reihe, 40° geneigt, 1 Ausgleichswelle		
Motorsteuerung	zwei obenliegende Nockenwellen (DOHC); 4 Ventile pro Zylinder, über Tassenstößel betätigt; hydraulischer Steuerkettenspanner (HyCT); Ausgleichswelle		
Hubraum	999 ccm		
Bohrung x Hub	96 mm x 69 mm		
Verdichtungsverhältnis	11,5 : 1		
	<b>1000 SF</b>	<b>1000 ST</b>	<b>1000 S</b>
Nennleistung	83 kW (113 PS) bei 9.000 min <sup>-1</sup>	83 kW ( 113 PS) bei 9.000 min <sup>-1</sup>	86 kW (117 PS) bei 9.000 min <sup>-1</sup>
max. Drehmoment	98 Nm bei 7.000 min <sup>-1</sup>	98 Nm bei 7.000 min <sup>-1</sup>	95 Nm bei 7.000 min <sup>-1</sup>
Leistungsvariante	72 kW (98 PS)		
Drosselklappendurchmesser	51 mm		
Zylinderwinkel	40° nach vorn geneigt		
Ventilgrößen	Einlass 40 mm / Auslass 32 mm		
Gemischaufbereitung	sequenzielle Saugrohreinjection		
Schmierung	Druckumlaufschmierung mit Nasssumpf		
Zündung	Elektronisches Motormanagement		
Getriebe	6-Gang-Kassettengetriebe		
Primärübersetzung	1 : 1,756		
Kupplung	Mehrscheibenkupplung im Ölbad, hydraulisch betätigt		
Gangabstufung Getriebe:	1. Gang 1:2,6153   2. Gang 1:2,0000   3. Gang 1:1,5556 4. Gang 1:1,2857   5. Gang 1:1,0909   6. Gang 1:1,0000		
Endübersetzung	17/45 (Serie), optional 17/43 o. 16/43		
Sekundärtrieb	Kette 530 5/8 x 3/8, 108 Rollen		
Schalldämpferanlage	2-in-2 Edelstahl, Reflektionsdämpfer SEBRING; Hülle Aluminium		
Abgasreinigung	geregelte 3-Wege-Katalysatoren		

## Fahrwerk / Bremsen

Rahmen:	Chrom-Molybdän-Doppelrohr-Brückenrahmen (CMDT), Rahmenheck geschraubt		
Lenkkopfwinkel:	65°		
Nachlauf:	103 mm		
Radstand:	1.445 mm		
Radaufhängung, vorn:	Upside-Down-Gabel von MARZOCCHI; 43 mm Standrohrdurchmesser; Zug- und Druckstufendämpfung einstellbar; Federvorspannung einstellbar		
Radaufhängung, hinten:	Aluminium Zweiarml-Cantilever-Schwinge; Zentralfederbein von SACHS; Zug- und Druckstufendämpfung einstellbar; Federvorspannung mittels Handrad hydraulisch stufenlos einstellbar		
Bremse, vorn:	Hydraulische Doppelscheibenbremse von NISSIN; schwimmend gelagerte Bremsscheiben, Durchmesser 320 mm; 4-Kolben-Festsattel		
Bremse, hinten:	Hydraulische Einscheibenbremse von NISSIN; Durchmesser 243 mm; Doppelkolbensattel		
Vorderrad:	17 x MT 3.50 Twin System Wheel (TSW)		
Hinterrad:	17 x MT 5.50 Twin System Wheel (TSW)		
Bereifung, vorn / hinten:	120/70 ZR17 / 180/55 ZR17; optional 190/50 ZR17		
Federwege vorne / hinten	120 mm / 120 mm (optional 100 mm)		
Lenker	konifizierter		
	Aluminium-Rohrlenker (vibrationsgedämpft; gelagert)	Stahlrohrlenker (vibrationsgedämpft; gelagert)	Aluminium Halblenker

## engine

engine	liquid-cooled, 4-stroke 2-cylinder inline twin, angled forward 40°, 1 balance shaft		
engine management	4 valves per cylinder, double overhead cam shaft (DOHC), hydraulic chain tensioner (HyCT)		
displacement	999 cc		
bore and stroke	96 x 69 mm		
compression ratio	11.5 : 1		
	<b>1000 SF</b>	<b>1000 ST</b>	<b>1000 S</b>
max. power	83 kW ( 113 hp) at 9,000 rpm	83 kW ( 113 hp) at 9,000 rpm	86 kW (117 hp) at 9,000 rpm
max. torque	98 Nm at 7,000 rpm	98 Nm at 7,000 rpm	95 Nm at 7,000 rpm
power variants	72 kW (98 hp) / 73 kW (100 hp)		
throttle diameter	51 mm		
cylinder inclined	40° forward		
size of valves	intake 40 mm / exhaust 32 mm		
fuel mixture generation	electronic intake manifold injection		
lubrication	pressure circulating lubrication with wet sump		
ignition	electronic engine management		
gear	ratios 6 - speed, cassette		
primary ratio	1:1.756		
clutch	wet multi-plate clutch		
transmission ratios:	1. gear 1:2.6153   2. gear 1:2.0000   3. gear 1:1.5556 4. gear 1:1.2857   5. gear 1:1.0909   6. gear 1:1.0000		
secondary ratio	17/45, optional 17/43 o. 16/43		
final drive	chain 530 5/8 x 3/8, 108 links		
exhaust system	2-in-2 stainless steel with aluminium shell, reflection damper SEBRING		
emission control	Euro 3 / 3 - way catalytic converters		

## chassis / brakes

frame	chrome molybdenum double tube bridge frame		
steering angle	65°		
caster	103 mm		
wheelbase	1,445 mm		
front suspension	43 mm upside-down fork MARZOCCHI / fully adjustable (adjustable tension and pressure damping)		
rear suspension	two-armed cantilever swingarm, mono shock SACHS (adjustable tension and pressure damping)		
front brake	Ø 320 mm hydraulic, double disc brake, four piston brake caliper		
rear brake	Ø 243 mm hydraulic single disc brake NISSIN		
front rim	17 x MT 3.50 Twin System Wheel (TSW)		
rear rim	17 x MT 5.50 Twin System Wheel (TSW)		
front tyre / rear tyre	120/70 ZR17 / 180/55 ZR17		
spring travel	120 mm / 120 mm (optional 100 mm)		
handlebar	aluminium conic handlebar (vibration - reduced mounted)	steeltube type (vibration - reduced mounted)	aluminium stub handlebar

## Technische Daten / Technical Data 1000 SF / ST / S

### Elektrik

Scheinwerfer	2 DE-Projektionsscheinwerfer 55 / 60 W
Lichtmaschine	Wechselstromgenerator 480 W
Batterie	12 V / 12 Ah, wartungsfrei

### Maße und Gewichte

	1000 SF	1000 ST	1000 S
Trockengewicht	209 kg	211 kg	210 kg
Zuladung bei Serienausstattung	198 kg	196 kg	197 kg
zulässiges Gesamtgewicht	426 kg	426 kg	426 kg
Tankvolumen	20 Liter inkl. 5 Liter Reserve		
Sitzhöhe	825 mm / optional 810 mm (HR2)		
Wendekreis	6 m		
Länge	2,050 mm		
Breite mit / ohne Spiegel	965 mm / 850 mm	835 mm / 830 mm	835 mm / 766 mm
Höhe mit / ohne Spiegel	1.225 mm / 1.150 mm	1.165 mm / 1.195 mm	1.165 mm / 1.165 mm

### Fahrleistungen

Beschleunigung	0-100 km/h 3,4 s
Höchstgeschwindigkeit	über 200 km/h

### Sonstiges

Farben	Pirate Black matt / SF Orange	Ocean blue	Black / Avus Silver
	weitere Farben lieferbar		

Wartungsintervalle	erste Inspektion nach 1.000 km, dann alle 10.000 km
Garantie	2 Jahre ohne km-Begrenzung inkl. Mobilitätsgarantie (nur in Deutschland)
Sichtscheibe	Jet Air Protect System um 30 mm höhere Sichtscheibe

Sozussitz	ergonomisch optimierte Sitzkontur
-----------	--------------------------------------

Gepäcksystem	Gesamtkapazität: 120 l; max. Zuladung 21 kg
--------------	--

Fußrastenanlage	ergonomisch optimierte Fußrastenanordnung
-----------------	--

### electrical installation

headlight	DE-projection headlight (55 / 60 W)
alternator	480 W three-phase alternator
battery	12 V / 12 Ah, maintenance - free

### dimensions and weights

	1000 SF	1000 ST	1000 S
dry weight	209 kg	211 kg	210 kg
max. load	198 kg	196 kg	197 kg
permissible max. weight	426 kg	426 kg	426 kg
fuel tank capacity/reserve	20 l incl. 5 l reserve		
seat height	825 mm / optional 810 mm (HR2)		
turn radius	6 m		
length	2,050 mm		
width with / without mirror	965 mm / 850 mm	835 mm / 830 mm	835 mm / 766 mm
height with / without mirror	1,225 mm / 1,150 mm	1,165 mm / 1,195 mm	1,165 mm / 1,165 mm

### performance

acceleration	0 - 100 km/h 3.4 s
top speed	over 200 km/h (over 125 mph)

### miscellaneous

colours	Pirate Black matt / SF Orange	Ocean blue	Black / Avus Silver
	other colour against additional charge		

maintenance interval	first inspection after 1,000 km, then every 10,000 km
warranty	2 years unlimited mileage
windscreen	Jet Air Protect System 30 mm higher wind screen

passenger seat	new outline for improved sitting comfort
----------------	---

luggage	system total capacity: 120 l; max. load: 21 kg
---------	---

foot rest	ergonomic optimised footpeg position
-----------	---

## Technische Daten/Technical Data 660 Supermoto

Motor	1 Zylinder / 4-Takt / 660 ccm / 5 Ventile
Leistung	37 kW (50 PS) bei 6.500 min <sup>-1</sup>
Drehmoment	57 Nm bei 5.250 min <sup>-1</sup>
Höchstgeschwindigkeit	160 km/h
Bereifung vorn / hinten	120/ 70- 17 / 160/ 60- 17
Bremsen vorn / hinten	Scheibe / Scheibe
Federlemente vorn / hinten	Teleskopgabel / Zentralfederbein
Sitzhöhe	900 mm (850 mm 660 Supermoto S)
Radstand	1.530 mm (1.500 mm 660 Supermoto S)
Leergewicht	180 kg
max. Zuladung	180 kg
Tankinhalt / Reserve	13,5 / 2,5 l
Garantie	2 Jahre Garantie ohne km-Begrenzung
Inspektion	alle 6.000 km
Farben	Pirate Black, matt / rote Felgen

engine	single cylinder, 4 stroke, 660cc, 5 valves
max. power	37 kW (50 hp) at 6,500 rpm
max. torque	57 Nm at 5,250 rpm
top speed	160 km/h (100 mph)
tyres front / rear	120/ 70- 17 / 160/ 60- 17
brake front / rear	single disc / single disc
suspension front / rear	telescopic fork / adjustable rear monoshock
seat height	900 mm (850 mm 660 Supermoto S)
wheelbase	1,530 mm (1,500 mm 660 Supermoto S)
weight w/ o fuel	180 kg
max. load	180 kg
tank capacity/ reserve	13.5/ 2.5 l
warranty	2 years, unlimited mileage
inspection	every 6,000 km
colours	Pirate Black, matt / red rims

# Technische Daten / Technical Data 125 RT / SX / SM

## Motor

Bauart	Flüssigkeitsgekühlter Einzylinder 4-Takt Ottomotor mit Ausgleichswelle
Motorsteuerung	zwei obenliegende Nockenwellen (DOHC); 4 Ventile, über Tassenstößel betätigt
Zylinderwinkel	10° nach vorn geneigt
Bohrung x Hub	60 mm x 44 mm
Hubraum	124,4 cm <sup>3</sup>
Nennleistung	11 kW (15 PS) bei 9.000 min <sup>-1</sup>
max. Drehmoment	11,7 Nm bei 8500 min <sup>-1</sup>
Verdichtungsverhältnis	11:1
Ventildurchmesser	Einlass Ø 24 mm / Auslass Ø 20,5 mm
Kraftstoffaufbereitung	Rundschieber Vergaser
Abgasreinigung	ungeregelter Katalysator
Schalldämpferanlage	Edelstahl (SM / SX); verchromter Stahl (RT)
Primärübersetzung	1 : 3,792
Getriebe	6 Gang Schaltgetriebe
Getriebebauart	Stimrad-Wechselgetriebe, klauengeschaltet
Gangabstufung / Getriebe	1. Gang 1: 2,917; 2. Gang 1: 1,875; 3. Gang 1: 1,412; 4. Gang 1: 1,143 5. Gang 1: 0,957; 6. Gang 1: 0,818
Sekundärübersetzung	16/49 (RT/SM), 16/52 (SX)
Sekundärtrieb	Rollenkette 428 / optional Rollenkette 520
Schmierung	Drucklaufschmierung mit Nasssumpf
Kupplung	Mehrscheiben-Nasskupplung, mechanisch betätigt
Zündung	Kontaktlose Kondensatorzündung (CDI)
Lichtmaschine	Wechselstromgenerator 180 W
Batterie	12 V / 9 Ah

Fahrwerk / Bremsen	RT	SX	SM
Federweg vorn / hinten	130 / 220 mm	220 / 220 mm	220 / 220 mm
Radstand	1.355 mm	1.440 mm	1.440 mm
Nachlauf	103 mm	107 mm	73 mm
Lenkpfswinkel	62,5°	64,5°	63,5°
Lenkeinschlag links / rechts	40°	40°	40°
Wendekreis	3,5 m	3,9 m	3,9 m
Felgen vorn	Alu-Gussrad 2,75 x 17"	Alu-Felge 1,84 x 21"	Alu-Felge 2,75 x 17"
Felgen hinten	Alu-Gussrad 4 x 17"	Alu-Felge 2,5 x 18"	Alu-Felge 4 x 17"
Reifen vorn / hinten	110/70-17 / 130/70-17"	90/90-21" / 120/80-18"	110/70-17 / 130/70-17"
Bremsen vorn u. hinten	hydraulische 2-Kolben Scheibenbremse, Schwimmsattel		
Bremsscheibe vorn / hinten	Ø 280 mm / Ø 220 mm		

## Maße / Gewichte

	RT	SX	SM
Länge/Breite/Höhe (ohne Spiegel)	1.950/700/1080 mm	2.185/770/1200 mm	2.010/770/1160 mm
Sitzhöhe	770 mm	860 mm	830 mm
Gewicht fahrbereit	133 kg	127,5 kg	129,5 kg
Zuladung (bei Serienausstattung)	187 kg	192,5 kg	190,5 kg
zulässiges Gesamtgewicht	320 kg	320 kg	320 kg
Tankvolumen	13,5 l inkl. 3,6 l Reserve	12,5 l inkl. 3,6 l Reserve	12,5 l inkl. 3,6 l Reserve

## Sonstiges

Instrument	analoger Tachometer ; inklusive Tages- und Gesamtkilometerzähler analoger Drehzahlmesser (RT)
Garantie	2 Jahre ohne Kilometerbegrenzung
Wartungsintervalle	Erste Inspektion nach 1.000 km, dann alle 6.000 km

## engine

type	4-stroke, liquid-cooled single-cylinder, balance shaft
engine control	double overhead camshafts (DOHC) 4 valves, operated by a bucket tappet
angle of cylinder	inclined 10° forward
bore x stroke	60 mm x 44 mm
cylinder capacity	124.4 cm <sup>3</sup>
max. power	11 kW (15 hp) / 9,000 rpm
maximum torque	11.7 Nm / 8,500 rpm
compression ratio	11: 1
valve diameter	intake Ø 24 mm / outlet Ø 20.5 mm
fuel preparation	carburettor
emission control	catalytic converter without Lamda sensor
silencer	stainless steel (SM / SX); chrome-plaitet steel (RT)
primary ratio	1 : 3.792
transmission	six-speed standard gearbox
gearbox design	spur gear / variable-speed, jaw-clutch engagement
gear ratio	1 st gear: 1: 2.917; 2 nd gear: 1: 1.875; 3 nd gear: 1: 1.412; 4 th gear: 1: 1.143; 5 th gear: 1: 0.957; 6 th gear: 1: 0.818
secondary ratio	16/ 49 (RT / SM), 16/ 52 (SX)
final drive	428 o-ring chain, optional 520 o-ring chain
lubrication	pressure circulation lubrication with wet sump
clutch	wet multi-plate clutch in oil bath, mechanical operated
ignition	breakerless condenser-discharge ignition (CDI)
generator	alternating current 180 W
battery	12 V / 9 Ah

## chassis / brakes

	RT	SX	SM
spring travel front/rear	130 / 220 mm	220 / 220 mm	220 / 220 mm
wheel base	1.355 mm	1.440 mm	1.440 mm
caster	103 mm	107 mm	73 mm
steering head angle	62.5°	64.5°	63.5°
steering angle left/right	40°	40°	40°
turning circle	3.5 m	3.9 m	3.9 m
front wheel, rim size	2,75x17"	1,84 x 21"	2,75 x 17"
rear wheel, rim size	4 x 17"	2,5 x 18"	4 x 17"
front tyre / rear tyre	110/70-17 / 130/70-17"	90/90-21" / 120/80-18"	110/70-17 / 130/70-17"
front brake / rear brake	single disc brake with 2-piston floating caliper		
brake disc dimensions	Ø 280 mm / Ø 220 mm		

## dimensions / weights

	RT	SX	SM
length/width/height (without mirrors)	1.950/700/1080 mm	2.185/770/1200 mm	2.010/770/1160 mm
seat height, unloaded	770 mm	860 mm	830 mm
unladen weight ready-to-ride	133 kg	127.5 kg	129.5 kg
max. load	187 kg	192.5 kg	190.5 kg
total weight permitted	320 kg	320 kg	320 kg
fuel tank capacity	13.5 l incl. reserve 3.6 liter	12.5 l incl. reserve 3.6 liter	12.5 l reserve 3.6 liter

## miscellaneous

instruments	speedometer with odometer and trip meter tachometer (RT)
warranty	2 years unlimited mileage
maintenance interval	first inspection after 1,000 km, then every 6,000 km

## 1000 Gute Gründe für eine MZ / 1000 good reasons to buy an MZ

### Wenn Sie ein Fahrzeug aus dem Hause MZ kaufen, dann entscheiden Sie sich für ein Produkt

- ✓ made in Germany – wir stellen die im Prospekt abgebildete Modellpalette ausschließlich in Zschopau her und kaufen viele Zulieferteile und Leistungen von Lieferanten aus der Region ein
- ✓ welches durch seine hochwertige Verarbeitung besticht und allen Ansprüchen in jeder Alltagssituation gewachsen ist
- ✓ mit einem pulverbeschichteten Rahmen, der besonders kratzfest und gegen Korrosion geschützt ist
- ✓ das ein sehr gutes Handling und extreme Schräglagenfreiheit bietet
- ✓ welches wartungsfreundlich ist, wodurch nur geringe Inspektions- und Wartungskosten auf Sie zukommen
- ✓ dessen ergonomische Aspekte Ihnen höchsten Fahrkomfort bieten
- ✓ das sich bereits im Renneinsatz bewährt hat (24h Oschersleben, 1000 km Hockenheim, MZ Youngster Cup, Hillclimbing Rachau)

In Deutschland steht Ihnen ein Händlernetz von ca. 250 kompetenten MZ-Vertragshändlern zur Seite. Weltweit sind wir mit unseren Importeuren in mehr als 30 Ländern vertreten.

### When you buy a motorcycle from MZ, you decide to buy a product

- ✓ made in Germany – we produce the model range in this brochure only in Zschopau and we buy many parts and services from local suppliers which convinces by its high quality and copes with all the day to day challenges
- ✓ with a powder coated frame that is especially scratchproof and protected against corrosion
- ✓ that offers a very good handling and extreme sloping positions which is easy to maintain what means lower cost for inspection and service
- ✓ that's ergonomic aspects offer high riding comfort
- ✓ that has proven its reliability in racing (24h Oschersleben, 1000km Hockenheim, MZ Youngster Cup, Hillclimbing Rachau)

In Germany, a network of about 250 qualified MZ dealers is at your disposal. In the world, our importers represent us in more than 30 countries.

MZ 1000cc		MZ 660cc		MZ 125cc	
<b>stärkster Reihenzweizylinder seiner Klasse mit Kassettengetriebe</b>	<b>strongest in-line 2-cylinder engine of its class with cassette gearbox</b>	<b>Motordrosselung auf 25 kW möglich</b>	<b>engine restriction to 25 kW possible</b>	<b>weltweit modernster und stärkster Motor seiner Klasse</b>	<b>most modern and strongest engine of its class in the world</b>
<b>Kundenwünsche können durch Werksoptionen umgesetzt werden (z. B. Sonderlackierung)</b>	<b>customer's wishes can be put into reality (e.g. special colouring)</b>	<b>Sportfahrwerk, das für grenzenlosen Fahrspaß sorgt</b>	<b>sports chassis offers maximum riding fun</b>	<b>Drosselung auf 80 km/h möglich – bis 80 km/h volle Motorleistung abrufbar, elektronische Drosselung erst bei 80 km/h wirksam</b>	<b>speed limitation to 80 km/h possible – full engine power up to 80 km/h, electronic limitation of speed above 80 km/h</b>
<b>voll einstellbares und sehr stabiles Fahrwerk</b>	<b>fully adjustable and very torsion-resistant chassis</b>	<b>Tieferlegung möglich (50 mm)</b>	<b>height reduction possible (50 mm)</b>	<b>Edelstahlabgasanlage (SM/SK)</b>	<b>stainless steel exhaust system (SM/SK)</b>
<b>mehrfach einstellbare Hebel für Bremse und Kupplung</b>	<b>multiple adjustable levers for brake and clutch</b>	<b>hohe Bodenfreiheit</b>	<b>high ground clearance</b>	<b>umfangreiches Zubehörsortiment</b>	<b>comprehensive range of accessories</b>
<b>ausgefeilte Aerodynamik, perfekter Windschutz</b>	<b>sophisticated aerodynamic, perfect wind protection</b>	<b>keine Reifenbindung mit EG-Betriebserlaubnis</b>	<b>no tyre restriction if EG type approval exists</b>	<b>Tageslichtschalter serienmäßig</b>	<b>permanent light switch is standard</b>
<b>sehr leichte TWS-System-Räder</b>	<b>very light-weight TWS-system wheels</b>			<b>hohe Fahrstabilität durch verwindungssteifen Rahmen</b>	<b>high riding stability by torsion-resistant frame</b>
<b>DE-Projektionsscheinwerfer</b>	<b>DE – projection headlights</b>			<b>gut dosierbare und kräftige Bremsanlage mit großen Sicherheitsreserven</b>	<b>very well metered and strong braking system with high safety reserves</b>
<b>Soziussitz mit eingebauten Gepäckhaken</b>	<b>pillion seat with fixed luggage hooks</b>				
<b>Tageslichtschalter serienmäßig</b>	<b>permanent light switch is standard</b>				